baseus	倍思包装设计稿件信息	
产品名称：	OS-倍思 EnerFill FM41 磁吸迷你移动电源 10000mAh 20W 星际黑 格月白（含:简易数据线Type-C to Type-C (20V/3A) 30cm 黑色 白色）	
产品型号：	E0027T	料号： 1100046895
方案编码：	/	编码&版本： PB6829Z-P0A0
平面设计师：吴绮雯		结构设计师： 林纯摇
物料描述：	QSG\80g无荧光白牛皮\双面单黑印刷\风琴折\7页 14P(60*95mm)RoHS	
印刷线数：200线		

版本历史		
版本	变更日期	变更描述
P0A0	2025-07-10	初始发行

温馨提示：请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产。如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等，请必须通知倍思相关负责的包装设计师，并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。

切线 ——
折线 - - -
刀线图例

K

baseus

QUICK START GUIDE

Baseus EnerFill FM41
Ultra-Mini Magnetic Power Bank 10000mAh 20W

For FAQs, detailed user manuals, and more information, please visit

https://www.baseus.com/pages/support-center

1. WARRANTY

EN
Customer Service
1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

DE
Kundendienst
1. 24-monatige Garantie
2. Lebenslange technische Unterstützung

FR
Service à la clientèle
1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

ID
Layanan Pelanggan
1. Garansi 24 Bulan
2. Dukungan Teknis Seumur Hidup

JP
カスタマーサービス
1. 24ヶ月間の製品保証
2. ライフタイムテクニカルサポート

NL
Klantenservice
1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

PT
Atendimento ao consumidor
1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

RU
Служба поддержки
1. Гарантия 24 месяца
2. Пожизненная техническая поддержка

TR
Müşteri Hizmetleri
1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

VI
Dịch vụ khách hàng
1. Bảo hành 24 tháng
2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

Contact Us
care@baseus.com
https://www.baseus.com
+1 800 220 8056 (US)

CZ
Zákaznický servis
1. Záruka 24 měsíců
2. Doživotní technická podpora

ES
Servicio al Cliente
1. Garantía de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

HU
Ügyfélszolgálat
1. 24 hónapos garancia
2. Élethosszig tartó technikai támogatás

IT
Assistenza clienti
1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

KR
고객 서비스
1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

PL
Obsługa klienta
1. 24-miesięczna gwarancja
2. Dożywotnie wsparcie techniczne

RO
Servicii clienți
1. Garanție de 24 de luni
2. Asistență tehnică pe viață

SE
Kundtjänst
1. 24 månaders garanti
2. Livstids teknisk support

UA
Обслуговування клієнтів
1. 24-місячна гарантія
2. Довічна технічна підтримка

CH
客戶服務
1. 24個月保固
2. 終身技術支援

AR
خدمة العملاء
1. ضمان لمدة 24 شهرا
2. دعم فني مدى الحياة

2. FUNCTIONS OF PARTS

CZ: Funkce částí | **DE:** Funktionen der Teile | **ES:** Funciones de las partes | **FR:** Fonctions des différentes parties | **HU:** Az alkatrészek funkciói | **ID:** Fungsi Komponen | **IT:** Funzioni delle parti | **JP:** 部品の機能 | **KR:** 부품 기능 | **NL:** Functies van onderdelen | **PL:** Funkcje części | **PT:** Funções das Peças | **RO:** Funcțiile pieselor | **RU:** Функции деталей | **SE:** Delarnas funktioner | **TR:** Parçaların İşlevleri | **UA:** Функції частин | **VI:** Chức năng của các bộ phận | **繁中:** 零件功能 | **AR:** وظائف الأجزاء

EN
1. Battery Indicator
2. Wireless Charging Indicator
3. USB-C Port
4. Power Button
5. Wireless Charging Area

CZ
1. Indikátor baterie
2. Indikátor bezdrátového nabíjení
3. Port USB-C
4. Tlačítko napájení
5. Oblast bezdrátového nabíjení

DE
1. Batterie-Anzeige
2. Kabellose Ladeanzeige
3. USB-C Anschluss
4. Power-Taste
5. Kabelloser Ladebereich

ES
1. Indicador de batería
2. Indicador de carga inalámbrica
3. Puerto USB-C
4. Botón de encendido
5. Zona de carga inalámbrica

FR
1. Indicateur de batterie
2. Indicateur de charge sans fil
3. Port USB-C
4. Bouton d'alimentation
5. Zone de charge sans fil

HU
1. Akkumulátor jelző
2. Vezeték nélküli töltés jelző
3. USB-C port
4. Bekapcsoló gomb
5. Vezeték nélküli töltési terület

ID
1. Indikator Baterai
2. Indikator Pengisian Daya Nirkabel
3. Port USB-C
4. Tombol Daya
5. Area Pengisian Daya Nirkabel

IT
1. Spia della batteria
2. Spia di ricarica wireless
3. Porta USB-C
4. Pulsante di accensione
5. Area di ricarica wireless

JP
1.バッテリーインジケーター
2.モバイル充電インジケーター
3.USBポート（Cタイプ）
4.電源ボタン
5.ワイヤレス充電エリア

KR
1. 배터리 표시등
2. 무선 충전 표시등
3. USB-C 포트
4. 전원 버튼
5. 무선 충전 영역

NL
1.Batterij-indicatielampje
2. Draadloos oplaadindicatielampje
3. USB-Cpoort
4. Aan/uit-knop
5. Draadloos oplaadgebied

PL
1. Wskaźnik akumulatora
2. Wskaźnik ładowania bezprzewodowego
3. Port USB-C
4. Przycisk zasilania
5. Obszar ładowania bezprzewodowego

PT
1. Indicador de Bateria
2. Indicador de Carregamento Sem Fio
3. Porta USB-C
4. Botão de Energia
5. Área de Carregamento Sem Fio

RO
1. Indicator baterie
2. Indicator wireless
3. Port USB-C
4. Buton de alimentare
5. Zona de încărcare wireless

RU
1. Индикатор батареи
2. Индикатор беспроводной зарядки
3. Порт USB-C
4. Кнопка питания
5. Область беспроводной зарядки

SE
1. Batteriindikator
2. Trådlös laddningsindikator
3. USB-C-port
4. Strömknapp
5. Trådlöst laddningsområde

TR
1. Pil Göstergesi
2. Kablosuz Şarj Göstergesi
3. USB-C Bağlantı Noktası
4. Güç Düğmesi
5. Kablosuz Şarj Alanı

UA
1. Індикатор заряду акумулятора
2. Індикатор бездротової зарядки
3. Порт USB-C
4. Кнопка живлення
5. Зона бездротової зарядки

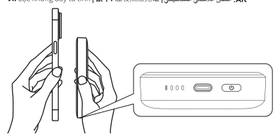
VI
1. Đèn chỉ báo pin
2. Đèn chỉ báo sạc không dây
3. Cổng USB-C
4. Nút nguồn
5. Vùng sạc không dây

繁中
1. 電池指示燈
2. 無線充電指示燈
3. USB-C 埠
4. 電源按鈕
5. 無線充電區域

AR
1. مؤشر البطارية
2. مؤشر الشحن اللاسلكي
3. منفذ USB-C
4. زر الطاقة
5. منطقة الشحن اللاسلكي

3. MAGNETIC WIRELESS CHARGING

CZ: Magnetické bezdrátové nabíjení | **DE:** Magnetisches kabelloses Laden | **ES:** Carga inalámbrica magnética | **FR:** Chargement magnétique sans fil | **HU:** Mágneses vezeték nélküli töltés | **ID:** Pengisian Nirkabel Magnetik | **IT:** Ricarica wireless magnetica | **JP:** 磁気ワイヤレス充電 | **KR:** 자기 무선 충전 | **NL:** Magnetisch draadloos opladen | **PL:** Ładowanie bezprzewodowe magnetyczne | **PT:** Carregamento magnético sem fios | **RO:** Încărcare magnetică wireless | **RU:** Магнитная беспроводная зарядка | **SE:** Magnetisk trådlös laddning | **TR:** Manyetik Kablosuz Şarj | **UA:** Магнітна бездротова зарядка | **VI:** Sạc không dây từ tính | **繁中:** 磁吸無線充電 | **AR:** الشحن اللاسلكي المغناطيسي



EN
The wireless charging indicator will light up when wireless charging begins.

CZ
Indikátor bezdrátového nabíjení se rozsvítí, jakmile se spustí bezdrátové nabíjení.

DE
Die Anzeige für kabelloses Laden leuchtet, wenn das kabellose Laden beginnt.

ES
Una vez iniciada la carga, el indicador de carga inalámbrica se iluminará.

FR
Le voyant de charge sans fil s'allume lorsque la charge sans fil commence.

HU
A vezeték nélküli töltés jelzőfénye kigyullad, amikor a vezeték nélküli töltés megkezdődik.

ID
Indikator pengisian daya nirkabel menyala saat pengisian daya nirkabel dimulai.

IT
La spia di ricarica wireless si accende quando inizia la ricarica wireless.

JP
ワイヤレス充電インジケーターは、ワイヤレス充電が始まると点灯します。

KR
무선 충전이 시작되면 무선 충전 표시등이 켜집니다.

NL
Het indicatielampje voor draadloos opladen gaat branden wanneer het draadloos opladen start.

PL
Wskaźnik ładowania bezprzewodowego włącza się po rozpoczęciu ładowania bezprzewodowego.

PT
O indicador de carregamento sem fio acende quando o carregamento sem fio é iniciado.

RO
Indicatorul de încărcare se va aprinde când începe încărcarea wireless.

RU
Индикатор беспроводной зарядки загорается во время начала беспроводной зарядки.

SE
Den trådlösa laddningsindikatorn tänds när den trådlösa laddningen börjar.

TR
Kablosuz şarj başladığında kablosuz şarj göstergesi yanar.

UA
Індикатор бездротового зарядження загориться, коли починається бездротове зарядження.

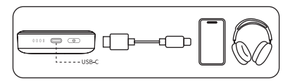
VI
Đèn báo sạc không dây sáng lên khi quá trình sạc không dây bắt đầu.

繁中
無線充電開始時，無線充電指示燈亮起。

AR
يضيء مؤشر الشحن اللاسلكي عندما يبدأ الشحن اللاسلكي.

4. CHARGING DEVICES USING THE CHARGING CABLES

CZ: Nabíjení zařízení pomocí nabíjecích kabelů
DE: Aufladen Ihrer Geräte mit Ladekabeln
ES: Carga de dispositivos con cables de carga
FR: Recharge de vos appareils avec des câbles de charge
HU: Eszközök töltése töltőkábelek használatával
ID: Isi Daya Perangkat Anda Menggunakan Kabel Pengisian Daya
IT: Ricaricare i dispositivi tramite cavi di ricarica
JP: 充電ケーブルでデバイスを充電
KR: 충전 케이블을 이용한 기기 충전
NL: Uw apparaten opladen met oplaadkabels
PL: Ładowanie urządzeń za pomocą kabli do ładowania
PT: Carregamento de Seus Dispositivos Usando Cabos de Carregamento
RO: Dispozitive de încărcare care utilizează cabluri de încărcare
RU: Зарядка ваших устройств с помощью
SE: Ladda enheter med hjälp av laddningskablarna
TR: Şarj Kablolarını Kullanarak Cihazlarınızı Şarj Etme
UA: Зарядження пристроїв за допомогою зарядних кабелів
VI: Sạc thiết bị của bạn bằng cáp sạc
繁中: 使用充電線為裝置充電
AR: شحن أجهزتك باستخدام كابلات الشحن



5. POWER BUTTON

CZ: Tlačítko napájení | **DE:** Power-Taste | **ES:** Botón de encendido | **FR:** Bouton d'alimentation | **HU:** Bekapcsológomb | **ID:** Tombol Daya | **IT:** Pulsante di accensione | **JP:** 電源ボタン | **KR:** 전원 버튼 | **NL:** Aan/uit-knop | **PL:** Przycisk zasilania | **PT:** Botão de Energia | **RO:** Buton de alimentare | **RU:** Кнопка питания | **SE:** Strömbrytare | **TR:** Güç Düğmesi | **UA:** Кнопка живлення | **VI:** Nút nguồn | **繁中:** 電源按鈕 | **AR:** زر الطاقة

Facebook @Baseus.fans
Instagram @baseus_global
X (Twitter) @Baseus_Global
YouTube @Baseusofficial
TikTok @baseus.us

PAP
Raccolta carta

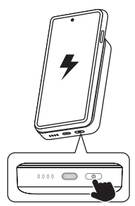
Gancio	Manuale
PP 5	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta
Adesivo di chiusura	Manuale
LDPE 4	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta
Adesivo di chiusura	Manuale
PET 1	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

FR Cet appareil et cordons se recyclent
Points de collecte sur www.quelle-fin-de-vie.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !
A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE OU A DÉPOSER EN MAGASIN

PB6829Z-P0A0 / 1100046895

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.
Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd, Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Website: www.baseus.com

If you need help, please contact us.
(Global) +1 800 220 8056 (Global) care@baseus.com



EN
Single Press: Power On
Press and Hold: Power Off

CZ
Jedno stisknutí: Zapnutí
Stiskněte a podržte: Vypnout

DE
Kurzes Drücken: Einschalten
Langes Drücken: Ausschalten

ES
Una pulsación: Encendido
Mantenga pulsado: Apagado

FR
Appuyez brièvement : Marche
Appuyez et maintenez : Arrêt

HU
Egyszeri megnyomás: Bekapcsolás
Lenyomva tartás: Kikapcsolás

ID
Tekan satu kali: Hidupkan
Tekan dan tahan: Matikan

IT
Premi una volta: Accensione
Tieni premuto: Spegnimento

JP
短押し：電源オン
長押し：電源オフ

KR
한 번 누름: 전원 켜기
길게 누름: 전원 끄기

NL
Eén keer drukken: Vermogen aan
Ingedrukt houden: Vermogen uit

PL
Pojedyncze naciśnięcie: Włączenie
Naciśnięcie i przytrzymanie: wyłączenie zasilania

PT
Pressionar uma vez: Liga
Pressionar e segurar: desliga

RO
O singură apăsare: Pornire
Apăsați și țineți apăsat: Oprire

RU
Однократное нажатие: Включение
Нажмите и удерживайте: выключение питания

SE
Ett tryck: Ström på
Tryck och håll: Stäng av

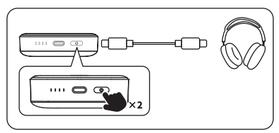
TR
Tek basış: Güç Açma
Basın ve basılı tutun: Kapama

UA
Одноразове натискання: Увімкнення
Натисніть і утримуйте: вимкнення живлення

VI
Nhấn một lần: Bật
Nhấn và giữ: Tắt nguồn

繁中
單按：電源開啟
長按：電源關閉

AR
الضغط القصير: تشغيل الطاقة
الضغط مع الاستمرار: إيقاف التشغيل



EN
Double Press: Low Current Mode On/Off

CZ
Dvojité stisknutí: Zapnutí/vypnutí režimu nízkého proudu

DE
Zweimal drücken: Niedrigstrommodus ein/aus

ES
Presionar dos veces: Modo de baja corriente activado/desactivado

FR
Appuyez deux fois: Mode faible courant activé/désactivé

HU
Dupla megnyomás: Alacsony áramerősségű üzemmód be/ki

ID
Tekan Dua Kali: Mode Arus Kecil Hidup/Mati

IT
Premere due volte: Modalità a bassa corrente Attivata/Disattivata

JP
2回押す：定電流モード オン／オフ

KR
두 번 누르세요: 저전류 모드 켜기/끄기

NL
Twee keer drukken: Lage-stroommodus aan/uit

PL
Naciśnij dwa razy: Włączenie/wyłączenie trybu niskiego natężenia

PT
Pressione duas vezes: Modo de baixa corrente ativado/desativado

RO
Apăsare dublă: Mod curent scăzut oprit/pornit

RU
Нажмите дважды: Включение/выключение режима зарядки малым током

SE
Dubbeltryck: Läge för låg ström på/av

TR
İki Kez Bas: Düşük Akım Modu Açma/Kapama

UA
Натисніть двічі: Увімкнення / вимкнення режиму малого струму

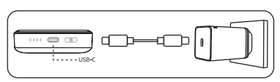
VI
Nhấn hai lần: Bật/Tắt chế độ dòng điện thấp

繁中
按兩次：低電流模式開啟/關閉

AR
اضغط مرتين: تشغيل/إيقاف تشغيل وضع التيار المنخفض

6. RECHARGING

CZ: Nabíjení | **DE:** Wiederaufladen | **ES:** Recarga | **FR:** Recharge | **HU:** Töltés | **ID:** Pengisian ulang daya | **IT:** Ricaricare | **JP:** 再充電 | **KR:** 재충전 | **NL:** Opladen | **PL:** Ładowanie | **PT:** Recarregamento | **RO:** Reîncărcare | **RU:** Подзарядка | **SE:** Uppladdning | **TR:** Yeniden şarj etme | **UA:** Перезарядка | **VI:** Sạc lại | **繁中:** 充電 | **AR:** اعادة الشحن



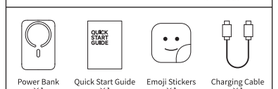
7. SPECIFICATIONS

Model No. **CZ:** Č. modelu | **DE:** Modellnr. | **ES:** N.º de modelo | **FR:** N° de modèle | **HU:** Modelszám | **ID:** Model No. | **IT:** N. modello | **JP:** 型番 | **KR:** 모델 번호 | **NL:** Modelnr. | **PL:** Numer modelu | **PT:** Modelo Nº | **RO:** Numărul modelului | **RU:** Модель № | **SE:** Modellnr | **TR:** Model Numarası | **UA:** Модель № | **VI:** Số mẫu | **繁中:** 型號 | **AR:** رقم الطراز	E0027T
Capacity **CZ:** Kapacita | **DE:** Kapazität | **ES:** Capacidad | **FR:** Capacité | **HU:** Kapacitás | **ID:** Kapasitas | **IT:** Capacità | **JP:** 容量 | **KR:** 용량 | **NL:** Capaciteit | **PL:** Pojemność | **PT:** Capacidade | **RO:** Capacitate | **RU:** Мощность | **SE:** Kapacitet | **TR:** Kapasite | **UA:** Ємність | **VI:** Dung lượng | **繁中:** 電池容量 | **AR:** السعة	10000mAh 3.7V/37Wh
Cell **CZ:** Buňka | **DE:** Zelle | **ES:** Celda | **FR:** Cellule | **HU:** Cella | **ID:** Sel | **IT:** Cella | **JP:** セル | **KR:** 셀 | **NL:** Cel | **PL:** Ogniwo | **PT:** Célula | **RO:** Celulă | **RU:** Ячейка | **SE:** Cell | **TR:** Hücre | **UA:** Елемент живлення | **VI:** Pin | **繁中:** 單電池 | **AR:** الخلية	5000mAh1*2pcs
USB-C Input **CZ:** Vstup USB-C | **DE:** USB-C-Eingang | **ES:** Entrada USB-C | **FR:** Entrée USB-C | **HU:** USB-C bemenet | **ID:** Input USB-C | **IT:** Ingresso USB-C | **JP:** USB-C入力 | **KR:** USB-C 입력 | **NL:** USB-C-invoer | **PL:** Wejście USB-C | **PT:** Entrada USB-C | **RO:** Intrare USB C | **RU:** Входная мощность USB-C | **SE:** Ingångning USB-C | **TR:** USB-C Giriş | **UA:** Вхід USB-C | **VI:** Cổng suất đầu vào USB-C | **繁中:** USB-C 輸入 | **AR:** منفذ دخل منفذ USB-C	5V⎓3A; 9V⎓2A

USB-C Output **CZ:** Výstup USB-C | **DE:** USB-C-Ausgang | **ES:** Salida USB-C | **FR:** Sortie USB-C | **HU:** USB-C kimenet | **ID:** Output USB-C | **IT:** Uscita USB-C | **JP:** USB-C出力 | **KR:** USB-C 출력 | **NL:** USB-C-uitvoer | **PL:** Wyjście USB-C | **PT:** Saída USB-C | **RO:** Ieșire USB C | **RU:** Выходная мощность USB-C | **SE:** Utspänning USB-C | **TR:** USB-C Çıkış | **UA:** Вихід USB-C | **VI:** Cổng suất đầu ra USB-C | **繁中:** USB-C 輸出 | USB-C **AR:** طرف خرج منفذ	5V⎓2.4A; 9V⎓2.22A; 12V⎓1.5A
Wireless Output **CZ:** Bezdrátový výstup | **DE:** Drahtlose Ausgabe | **ES:** Salida inalámbrica | **FR:** Sortie sans fil | **HU:** Vezeték nélküli kimenet | **ID:** Output Nirkabel | **IT:** Uscita wireless | **JP:** ワイヤレス出力 | **KR:** 무선 출력 | **NL:** Draadloze uitgang | **PL:** Wyjście bezprzewodowe | **PT:** Saída sem fio | **RO:** Ieșire wireless | **RU:** Беспроводной выход | **SE:** Trådlös utgång | **TR:** Kablosuz Çıkış | **UA:** Бездротовий вихід | **VI:** Đầu ra không dây từ tính | **繁中:** 無線輸出 | **AR:** الإخراج اللاسلكي	5W / 7.5W / 10W / 15W
Total Output **CZ:** Celkový výkon | **DE:** Gesamtausgangsleistung | **ES:** Salida total | **FR:** Sortie totale | **HU:** Összes kimenet | **ID:** Total Output | **IT:** Uscita totale | **JP:** 総合出力 | **KR:** 총 출력 | **NL:** Totale uitvoer | **PL:** Moc całkowita | **PT:** Saída Total | **RO:** Ieșire totală | **RU:** Суммарная выходная мощность | **SE:** Sammanlagd utspänning | **TR:** Toplam Çıkış | **UA:** Загальний вихід | **VI:** Tổng công suất đầu ra | **繁中:** 總輸出 | الخرج الكلي **AR:**	5V⎓2.4A
Product Size **CZ:** Velikost výrobku | **DE:** Produktabmessungen | **ES:** Tamaño del producto | **FR:** Taille du produit | **HU:** Termék mérete | **ID:** Ukuran produk | **IT:** Dimensione del prodotto | **JP:** サイズ | **KR:** 제품 크기 | **NL:** Grootte van het product | **PL:** Rozmiar produktu | **PT:** Tamanho do produto | **RO:** Dimensiunea produsului | **RU:** Размер устройства | **SE:** Mått | **TR:** Ürün Ebatı | **UA:** Розмір продукту | **VI:** Kích thước sản phẩm | **繁中:** 產品尺寸 | حجم المنتج **AR:**	104 x 69.8 x 18mm

Product Weight **CZ:** Hmotnost výrobku | **DE:** Produktgewicht | **ES:** Peso del producto | **FR:** Poids du produit | **HU:** Termék súlya | **ID:** Berat produk | **IT:** Peso del prodotto | **JP:** 重量 | **KR:** 제품 무게 | **NL:** Gewicht product | **PL:** Waga produktu | **PT:** Peso do produto | **RO:** Masa produsului | **RU:** Вес устройства | **SE:** Vikt | **TR:** Ürün ağırlığı | **UA:** Вага виробу | **VI:** Trọng lượng sản phẩm | **繁中:** 產品重量 | وزن المنتج **AR:**	203g

Contents
CZ: Obsah | **DE:** Inhalt | **ES:** Contenido | **FR:** Contenu | **HU:** Tartalom | **ID:** Isi | **IT:** Contenuto | **JP:** 概要説明 | **KR:** 패키지 내용물 | **NL:** Inhoud | **PL:** Zawartość | **PT:** Conteúdo | **RO:** Conținut | **RU:** Содержание | **SE:** Innehåll | **TR:** İçerik | **UA:** Зміст | **VI:** Nội dung | **繁中:** 包裝明細 | محتوى **AR:**



Power Bank ×1 | Quick Start Guide ×1 | Emoji Stickers ×1 | Charging Cable ×1

Operating temperature:Non-tropical area, 0℃ to 30 ℃(32°F to 86°F)
Storage temperatures:0℃ to 40℃ (32F to 104FF)

Frequency range and Radiated H-Field(Only for EU and UK):
110.5kHz-148.5kHz -17.90dBuA/m@10m